C/2026/2559

5.5.2026

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za geografsko označbo v skladu s členom 5(4) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2025/27 [1]

(C/2026/2559)

OBVESTILO O ODOBRITVI STANDARDNE SPREMEMBE

(člen 24 Uredbe (EU) 2024/1143)

„Bœuf de Bazas“

Referenčna številka EU: PGI-FR-0344-AM01 – 11. februar 2026

1. **Ime proizvoda**

„Bœuf de Bazas“

2. **Vrsta geografske označbe**

☐ ZOP

☑ ZGO

☐ GO

3. **Sektor**

☑ kmetijski proizvodi

☐ vina

☐ žgane pijače

4. **Država, ki ji pripada geografsko območje**

Francija

5. **Organ države članice, ki sporoči standardno spremembo**

Ime

Ministrstvo za kmetijstvo, agroživilstvo in prehransko suverenost

6. **Opredelitev kot standardna sprememba**

Zahtevek za spremembo ZGO „Bœuf de Bazas“ se ne nanaša na nobenega od treh primerov spremembe na ravni Unije, saj:

(a) ne vključuje spremembe imena zaščitene geografske označbe;

(b) ne more izničiti povezave z geografskim območjem;

(c) ne vključuje dodatnih omejitev za trženje proizvoda.

Zato francoski organi menijo, da se zahtevek nanaša na standardno spremembo.

[1] Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/27 z dne 30. oktobra 2024 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta s pravili o registraciji in zaščiti geografskih označb, zajamčenih tradicionalnih posebnosti in neobveznih navedb kakovosti ter razveljavitvi Delegirane uredbe (EU) št. 664/2014 (UL L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **Opis odobrenih standardnih sprememb**

Naslov

Pristojni organ države članice

Opis

Dodan je bil oddelek Pristojni organ države članice s kontaktnimi podatki nacionalnega inštituta za kakovost in poreklo INAO (Institut national de la qualité et de l'origine) kot pristojnega organa države članice.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Skupina vložnikov

Opis

Oddelek Skupina vložnikov je bil spremenjen tako, da vsebuje samo podatke o skupini in njeni sestavi.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Skupina proizvodov

Opis

Skupina proizvodov je bila črtana iz specifikacije proizvoda in v enotnem dokumentu nadomeščena z oznako kombinirane nomenklature.

☑ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Opredelitev geografskega območja

Opis

Oddelek Opredelitev geografskega območja je bil spremenjen, vendar geografsko območje ostaja isto. Seznam prvotno navedenih kantonov je bil nadomeščen s seznamom ustreznih občin iz specifikacije proizvoda.

Obveznost zakola živali na geografskem območju je bila črtana.

☑ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Dokazila o izvoru proizvoda z geografskega območja

Opis

Vsak gospodarski subjekt, ki sodeluje pri proizvodnji proizvoda z ZGO „Bœuf de Bazas", se mora prijaviti pri skupini, da pridobi dovoljenje. S to obveznostjo se nadomesti obstoječa obveznost sklenitve formalnega sporazuma.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Odstranitev – prevoz

Opis

Zaradi dobrobiti živali, omejevanja stresa in sledljivosti trupov je čas prevoza omejen.

Najdaljši čas prevoza med gospodarstvom in klavnico je štiri ure.

Če živali potujejo skozi zbirni center, je:

— najdaljši čas prevoza med gospodarstvom in zbirnim centrom štiri ure,

— najdaljši čas prevoza med zbirnim centrom in klavnico štiri ure.

Najdaljše obdobje med odstranitvijo živali s kmetijskega gospodarstva ali iz zbirnega centra in zakolom je en dan.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Povezava

Opis

Oddelek Povezava v specifikaciji proizvoda je bil preurejen v naslednje pododdelke: Posebnosti geografskega območja, Posebnosti proizvoda in Vzročna povezava.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Nadzorni organ

Opis

Oddelek Nadzorni organ je bil v skladu z nacionalnimi smernicami za harmonizacijo specifikacij proizvodov spremenjen tako, da vsebuje samo ime in kontaktne podatke pristojnih nacionalnih organov (nacionalnega inštituta za poreklo in kakovost INAO in generalnega direktorata za konkurenco, varstvo potrošnikov in preprečevanje goljufij DGCCRF).

Ime in kontaktni podatki certifikacijskega organa so na voljo pri INAO.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Označevanje

Opis

Obstoječe določbe so bile dopolnjene z obveznostjo, da se v istem vidnem polju vključita:

— registrirano ime proizvoda: „Bœuf de Bazas“,

— logotip ZGO Evropske unije.

☑ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Nacionalne zahteve

Opis

Oddelek Nacionalne zahteve je bil spremenjen v skladu s spremembami nacionalne zakonodaje in predpisov. Vsebina tega oddelka je v obliki preglednice, v kateri so navedene glavne postavke, ki jih je treba preveriti, in metode ocenjevanja, ki jih je treba uporabiti.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

ENOTNI DOKUMENT

Označbe porekla in geografske označbe kmetijskih proizvodov

„Bœuf de Bazas“

Referenčna številka EU: PGI-FR-0344-AM01 – 11. februar 2026

1. **Ime**

„Bœuf de Bazas“

2. **Vrsta geografske označbe**

☐ ZOP

☑ ZGO

☐ GO

3. **Država, ki ji pripada opredeljeno geografsko območje**

Francija

4. **Opis kmetijskega proizvoda**

4.1 *Razvrstitev kmetijskega proizvoda po tarifni številki in oznaki kombinirane nomenklature iz člena 6(1) Uredbe (EU) 2024/1143*

02 – MESO IN UŽITNI KLAVNIČNI PROIZVODI

4.2 *Opis kmetijskega proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime*

Govedo pasme bazadaise ali blonde d’aquitaine ali križanec teh dveh pasem.

Sveže meso: celoten trup, polovica trupa, četrt, kosi.

Starost živali ob zakolu:

— telice: najmanj 30 mesecev – največ 48 mesecev,

— krave: najmanj 36 mesecev – največ 108 mesecev,

— voli: najmanj 36 mesecev – največ 60 mesecev.

Značilnosti trupov:

— najmanjša teža:

  — 300 kg za telice in krave,

  — 380 kg za vole,

— mesnatost E, U, R,

— zamaščenost 3 ali 4,

— pri trupih s stopnjo zamaščenosti 3 se zunanje maščobe ne odstranijo, pri tistih s stopnjo zamaščenosti 4 se zunanje maščobe delno odstranijo,

— barva mesa: živo rdeča.

4.3 *Odstopanja glede izvora krme (samo za proizvode živalskega izvora z zaščiteno označbo porekla) in omejitve izvora surovin (samo za predelane proizvode z zaščiteno geografsko označbo)*

—

4.4 *Posebne faze proizvodnje, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju*

Skotitev, vzreja in pitanje živali potekajo na geografskem območju ZGO „Bœuf de Bazas“.

4.5 *Posebna pravila za pakiranje, rezanje, ribanje itn. kmetijskega proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime*

—

4.6 *Posebna pravila za označevanje kmetijskega proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime*

Poleg obveznih navedb, ki se zahtevajo z zakonodajo o označevanju in predstavitvi živil, morajo biti na etiketi v istem vidnem polju:

— registrirano ime proizvoda: „Bœuf de Bazas“,

— logotip ZGO Evropske unije.

Označevanje mora vključevati polje z informacijami, v katerem so potrošnikom na voljo podrobnosti o lastnostih proizvoda:

— vrsta živali,

— identifikacijska številka živali,

— identifikacijska številka trupa (številka klavnice), kadar je primerno,

— datum skotitve,

— pasma,

— ime in naslov rejca,

— datum zakola,

— teža trupa,

— razvrstitev,

— ime prejemnika.

To potrdilo spremlja trup, polovico ali četrt trupa do prodaje potrošniku.

4.7 *Jedrnata opredelitev geografskega območja*

Živali se skotijo, vzrejajo in pitajo na geografskem območju ZGO „Bœuf de Bazas“, ki po uradnem geografskem kodeksu iz leta 2025 zajema ozemlje departmaja Gironde in ozemlje naslednjih občin:

Gers:

v celoti vključene občine:

Arblade-le-Bas, Arblade-le-Haut, Aurensan, Ayzieu, Barcelonne-du-Gers, Bascous, Bernède, Bétous, Bourrouillan, Bretagne-d'Armagnac, Campagne-d'Armagnac, Castex-d'Armagnac, Caumont, Caupenne-d'Armagnac, Cazaubon, Corneillan, Courrensan, Cravencères, Dému, Eauze, Espas, Estang, Gée-Rivière, Labarthète, Lannemaignan, Lannepax, Lanne-Soubiran, Lannux, Larée, Laujuzan, Le Houga, Lelin-Lapujolle, Lias-d'Armagnac, Loubédat, Luppé-Violles, Magnan, Manciet, Marguestau, Mauléon-d'Armagnac, Maulichères, Maumusson-Laguian, Maupas, Monclar, Monguilhem, Monlezun-d'Armagnac, Mormès, Mourède, Nogaro, Noulens, Panjas, Perchède, Projan, Ramouzens, Réans, Sainte-Christie-d'Armagnac, Saint-Germé, Saint-Griède, Saint-Martin-d'Armagnac, Saint-Mont, Salles-d'Armagnac, Séailles, Ségos, Sion, Sorbets, Tarsac, Toujouse, Urgosse, Vergoignan, Verlus, Viella,

le delno vključene občine:

Riscle (samo del, ki ustreza ozemlju te občine pred združitvijo z občino Cannet 1. januarja 2019),

Landes:

Aire-sur-l'Adour, Arboucave, Arengosse, Argelouse, Artassenx, Arthez-d'Armagnac, Arue, Arx, Audon, Aureilhan, Bahus-Soubiran, Bascons, Bats, Baudignan, Bégaar, Belhade, Bélis, Benquet, Betbezer-d'Armagnac, Beylongue, Bias, Biscarrosse, Bordères-et-Lamensans, Bostens, Bougue, Bourdalat, Bourriot-Bergonce, Bretagne-de-Marsan, Brocas, Buanes, Cachen, Callen, Campagne, Campet-et-Lamolère, Canenx-et-Réaut, Carcarès-Sainte-Croix, Carcen-Ponson, Castandet, Castelnau-Tursan, Cazères-sur-l'Adour, Cère, Classun, Clèdes, Commensacq, Créon-d'Armagnac, Duhort-Bachen, Escalans, Escource, Estigarde, Eugénieles-Bains, Le Frêche, Gabarret, Gaillères, Garein, Gastes, Geaune, Geloux, Gouts, Grenadesur-l'Adour, Haut-Mauco, Herré, Hontanx, Labastide-d'Armagnac, Labouheyre, Labrit, Lacajunte, Lacquy, Laglorieuse, Lagrange, Laluque, Lamothe, Larrivière-Saint-Savin, Latrille, Lauret, Lencouacq, Lesgor, Lesperon, Le Leuy, Liposthey, Losse, Lubbon, Lucbardez-et-Bargues, Lüe, Luglon, Lussagnet, Luxey, Maillas, Maillères, Mano, Mauries, Maurrin, Mauvezin-d'Armagnac, Mazerolles, Meilhan, Mézos, Mimizan, Miramont-Sensacq, Mont-de-Marsan, Montégut, Morcenx-la-Nouvelle, Moustey, Onesse-Laharie, Ousse-Suzan, Parentis-en-Born, Parleboscq, Payros-Cazautets, Pécorade, Perquie, Philondenx, Pimbo, Pissos, Pontenx-les-Forges, Pontonx-sur-l'Adour, Pouydesseaux, Pujo-le-Plan, Puyol-Cazalet, Renung, Retjons, Rimbez-et-Baudiets, Rion-des-Landes, Roquefort, Sabres, Saint-Agnet, Saint-Avit, Saint-Cricq-Villeneuve, Sainte-Eulalie-en-Born, Sainte-Foy, Saint-Gein, Saint-Gor, Saint-Julien-d'Armagnac, Saint-Justin, Saint-Loubouer, Saint-Martin-d'Oney, Saint-Maurice-sur-Adour, Saint-Paul-en-Born, Saint-Perdon, Saint-Pierre-du-Mont, Saint-Yaguen, Samadet, Sanguinet, Sarbazan, Sarron, Saugnac-et-Muret, Le Sen, Solférino, Sorbets, Sore, Souprosse, Tartas, Trensacq, Uchacq-et-Parentis, Urgons, Vert, Vielle-Soubiran, VielleTursan, Le Vignau, Villenave, Villeneuve-de-Marsan, Ychoux, Ygos-Saint-Saturnin,

Lot-et-Garonne:

Agmé, Allons, Antagnac, Anzex, Argenton, Auriac-sur-Dropt, Baleyssagues, Beaupuy, Beauziac, Birac-sur-Trec, Bouglon, Boussès, Cambes, Casteljaloux, Castelnau-sur-Gupie, Caubon-Saint-Sauveur, Cocumont, Couthures-sur-Garonne, Durance, Duras, Escassefort, Esclottes, Fauguerolles, Gaujac, Gontaud-de-Nogaret, Grézet-Cavagnan, Guérin, Hautesvignes, Houeillès, Jusix, Labastide-Castel-Amouroux, Lachapelle, Lagupie, Lannes, Lévignac-de-Guyenne, Leyritz-Moncassin, Longueville, Loubès-Bernac, Marcellus, Marmande, Mauvezin-sur-Gupie, Meilhan-sur-Garonne, Mézin, Monteton, Montignac-Toupinerie, Montpouillan, Moustier, Pardaillan, Pindères, Pompogne, Poudenas, Poussignac, Puymiclan, Réaup-Lisse, La Réunion, Romestaing, Ruffiac, Saint-Astier, Saint-Avit, Saint-Barthélemy-d'Agenais, Sainte-Bazeille, Sainte-Colombe-de-Duras, Sainte-Gemme-Martaillac, Saint-Géraud, Saint-Jean-de-Duras, Saint-Martin-Curton, Saint-Martin-Petit, Sainte-Maurede-Peyriac, Saint-Pardoux-du-Breuil, Saint-Pé-Saint-Simon, Saint-Pierre-sur-Dropt, Saint-Sauveur-de-Meilhan, Saint-Sernin, Sauméjan, La Sauvetat-du-Dropt, Savignac-de-Duras, Seyches, Sos, Soumensac, Taillebourg, Villefranche-du-Queyran, Villeneuve-de-Duras, Virazeil.

5. **Povezava z geografskim območjem**

Vzročna povezava z geografskim poreklom temelji na:

☑ slovesu,

☐ posebni kakovosti,

☑ drugih značilnostih.

Povzetek povezave

Posebna značilnost

Oceansko podnebje območja (mile zime, pogosto deževje, razporejeno čez celo leto, veliko sonca) omogoča, da se travniki uporabljajo kot naravni ali začasni pašniki, na katerih se živali lahko pasejo več kot polovico leta.

Pasme, ki se uporabljajo za proizvodnjo mesa „Bœuf de Bazas", se v skladu s tradicijo vzrejajo na tem območju; pasmi bazadaise in blonde d'aquitaine sta lokalni pasmi.

Sloves:

Označba „Bœuf de Bazas" izvira iz 13. stoletja in z vidika mesa zajema najboljše lokalne pasme goveda, ki se vzrejajo na območju okoli mesta Bazas.

Sloves goveda „Bœuf de Bazas" se od 13. stoletja dalje vzdržuje s tradicionalnim sprevodom tega goveda na debeli četrtek, t. i. *la fête des bœufs gras*. Ta praznik se je praznoval vsako leto, tudi v času, ko je bil njegov obstoj ogrožen (v obdobju *ancien régime*). Voli so se najprej uporabljali kot delovna živina, nato pa so jih spitali in prodali večinoma na mestni tržnici v Bazasu.

„Bœuf de Bazas“ še danes uživa velik sloves.

Na lokalni ravni:

— *la fête des bœufs gras* vsako leto v pustnem času v Bazas privabi veliko gledalcev, sodelujoče mesnice pa imajo v tem času 30 % večjo prodajo; ta praznik temelji na posebnosti in slovesu proizvoda „Bœuf de Bazas“ ter je tako omočil, da se je ta sloves ohranil skozi čas,

— druge občine območja ZGO so prav tako uvedle podobne prireditve.

Na nacionalni ravni:

— Sloves močno presega lokalno območje, kar ponazarjata ta primera iz zadnjih let: — članek v *Le Figaro* z dne 16. februarja 2003 z naslovom „Le bœuf gras fait son carnaval“ (Spitani vol praznuje pusta),

— recept za hrustljavi rep vola „Bœuf de Bazas“ s pečeno račjo jetrno pašteto iz Landesa, ki je bil predstavljen v televizijski oddaji *Les escapades de Petitrenaud* na kanalu France 5.

Elektronski sklic (URL) na objavo specifikacije proizvoda

https://info.agriculture.gouv.fr/boagri/document_administratif-fd25424d-9c35-4c2a-8c08-f67d97b3e597